EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr 64/2006,

2. juuni 2006,

millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga (edaspidi "leping"), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP ühiskomitee 10. märtsi 2006. aasta otsusega nr 33/2006. ([1])

(2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2003. aasta direktiiv reisijate- või kaubaveol kasutatavate teatavate maanteesõidukite juhtide alus- ja jätkuõppe kohta ning nõukogu määruse (EMÜ) nr 3820/85 ja nõukogu direktiivi 91/439/EMÜ muutmise ja nõukogu direktiivi 76/914/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ([2]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(3) Arvesse tuleb võtta Liechtensteini väikest territooriumi ja rahvastiku koguarvu ning nende asjaoludega kaasnevat eripärast turustruktuuri transpordisektori ja sõidukijuhtide koolituse valdkonnas.

(4) Arvesse tuleb võtta nii transpordiettevõtjate kui ka veokijuhtide väikest arvu, kelle peamine töö- ja/või elukoht on Liechtensteinis, ning nende sõidukijuhtide väikest arvu, kes direktiivi 2003/59/EÜ kohaselt on kohustatud jätkuõppe Liechtensteinis läbima,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt:

1. Punkti 36 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3572/90, väljajäetud) järele lisatakse järgmine punkt:

"37. **32003 L 0059**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/59/EÜ, 15. juuli 2003, reisijate- või kaubaveol kasutatavate teatavate maanteesõidukite juhtide alus- ja jätkuõppe kohta ning nõukogu määruse (EMÜ) nr 3820/85 ja nõukogu direktiivi 91/439/EMÜ muutmise ja nõukogu direktiivi 76/914/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 226, 10.9.2003, lk 4).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmistes kohandustes:

(a) Artiklisse 9 lisatakse järgmine lõige:

"Artiklis 1 osutatud juhtidel, kelle alaline elukoht on Liechtensteinis ja kes töötavad Liechtensteinis, on lubatud artikli 7 kohast jätkuõpet läbida ka Šveitsis, Austrias või Saksamaal, kui nendes riikides osutatav jätkuõpe on käesoleva direktiiviga täielikult kooskõlas."

([1]) ELT L 147, 1.6.2006, lk 53.
([2]) ELT L 226, 10.9.2003, lk 4.

(b) EFTA riigid võivad väljastada juhi kutsetunnistuse kooskõlas käesoleva direktiivi sätetega, muudetuna järgmiselt:

(i) Lepingu II lisa punkti 2, mis käsitleb kutsetunnistuse esikülge, alapunkti c lisatakse Ühendkuningriigi kirje järele järgmine tekst:

"kutsetunnistuse väljaandnud EFTA riigi ellipsiga ümbritsetud tunnusmärk, millele on viidatud 8. novembri 1968. aasta ÜRO teeliikluse konventsiooni artiklis 37 (tunnistuse taustaga sama värvi); tunnusmärgid on järgmised:

IS : Island

FL : Liechtenstein

N : Norra."

(ii) II lisa punkti 2, mis käsitleb kutsetunnistuse esikülge, alapunktis e asendatakse sõnad "Euroopa Ühenduste vorm" sõnadega "EMP vorm."

(iii) II lisa punkti 2, mis käsitleb kutsetunnistuse esikülge, alapunkti e lisatakse järgmine tekst:

"atvinnuskírteini ökumanns

yrkessjåførbevis/yrkessjåførprov"

(iv) II lisa punkti 2, mis käsitleb kutsetunnistuse esikülge, alapunkti f ei kohaldata EFTA riikide suhtes.

(v) II lisa punkti 2, mis käsitleb kutsetunnistuse tagakülge, alapunktis b asendatakse sõnad "ja rootsi" sõnadega "rootsi, islandi ja norra".

(vi) II lisa punkti 2, mis käsitleb kutsetunnistuse tagakülge, alapunkti b lisatakse järgmine lõige:

"Viidet norra keelele tuleb käsitada viitena nii norra kirjakeelele ("yrkessjåførbevis") kui ka uusnorra keelele ("yrkessjåførprov")."".

2. Punkti 20 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85) lisatakse järgmine tekst:

"mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32003 L 0059**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/59/EÜ, 15. juuli 2003 (ELT L 226, 10.9.2003, lk 4)."

3. Punkti 24a (nõukogu direktiiv 91/439/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

"— **32003 L 0059**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/59/EÜ, 15. juuli 2003 (ELT L 226, 10.9.2003, lk 4)."

4. Punkt 22 (nõukogu direktiiv 76/914/EMÜ) jäetakse välja alates 10. septembrist 2009.

Artikkel 2

Direktiivi 2003/59/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 3. juunil 2006. aastal, tingimusel et EMP ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated. (*)

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 2. juuni 2006.

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
R. WRIGHT

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.